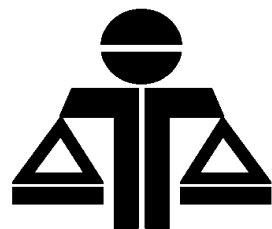


**ЮРИДИЧЕСКАЯ ОМОЩЬ
ШТАТА ОРЕГОН
РАЙОНА МАЛТНОМЫ**



**БЕСПЛАТНАЯ
ЮРИДИЧЕСКАЯ
ПРОГРАММА
ДЛЯ ПОЖИЛЫХ**

О ЮРИДИЧЕСКОЙ ПРОГРАММЕ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ. Юридическая программа для пожилых, бесплатно предлагаемая адвокатами, координируется Юридической помощью штата Орегон. Эта программа существует с 1978 года. Первоначально адвокаты встречаются с клиентами в течение 30 минут в 9 центрах по делам пожилых в районе Малтномы.

ЧЕМ МОЖЕТ ПОМОЧЬ МНЕ АДВОКАТ ЭТОЙ ПРОГРАММЫ?

Адвокаты данной программы помогают клиентам по

гражданским делам. Очень часто многие не осознают, что их проблема является юридической и поэтому адвокат может помочь в ее решении. Многие клиенты обращаются с такими вопросами, как завещание, права потребителя, споры о недвижимости. Адвокат может также оказать помощь по следующим вопросам

- * В каком возрасте начать снимать деньги с пенсионного счета?
- * В каком возрасте и сколько мне необходимо снять с IRA счета?
- * Как мне поступить, если мои дети заговорят об опекунстве?
- * Что такое доверенность, и могу ли я забрать ее назад?
- * Как мне сообщить моему доктору мое решение о конце жизни?

КТО МОЖЕТ ВСТРЕТИТЬСЯ БЕСПЛАТНО С АДВОКАТОМ?

Вы имеете право на бесплатную 30-ти минутную встречу с адвокатом, если

* Вам 60 или больше лет или если вы состоите в браке с тем, кому 60 или больше лет

* Проживаете в районе Малтномы или ваше дело происходит там

* Гражданин страны или законный житель.

Существуют определенные исключения для жертв семейного беспорядка

* Для 30-и минутной встречи с адвокатом не требуется определенный уровень дохода

СКОЛЬКО НУЖНО ЗАПЛАТИТЬ ЗА 30-МИНУТНУЮ ВСТРЕЧУ С АДВОКАТОМ?

Эта встреча бесплатна. Все адвокаты посвящают программе свое время и опыт бесплатно. Однако вам нужно будет оплатить расходы за фотокопии, оформление документов, если дело подано в суд, междугородние телефонные звонки.

ЕСЛИ МНЕ НУЖНА ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ? Во время первой встречи вас спросят о ваших финансах. Добровольные адвокаты согласны провести 3 бесплатные встречи с клиентами, доходы которых соответствуют финансовым стандартам Юридической помощи, и дела которых не включают денежный выигрыш для адвокатов. Если у вас нет права на дополнительную бесплатную помощь, и вы бы хотели нанять добровольного адвоката, поговорите с адвокатом, узнайте, сколько это будет стоить. Если вы хотите найти другого адвоката, позвоните в Орегонскую адвокатуру по телефону 1-800-452-7636.

МОЖЕТ ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ ВЗЯТЬ МОЕ ДЕЛО? Отдел Юридической помощи - некоммерческая юридическая фирма, которая предоставляет юридические услуги населению с низким доходом, а также другим группам населения. Услуги наши бесплатны, но в

большинстве случаев, доход клиентов должен соответствовать федеральным нормам бедности.

В Юридической программе для пожилых работают адвокаты, которые специализируются по законам о пожилых. Они представляют клиентов, у которых возникли проблемы с домами для престарелых, по уходу на дому, по вопросам страхования здоровья, плохого обращения с пожилыми и опекуна. Если вам необходима помощь по одному из таких вопросов, позвоните в юридическую помощь (503-224-4086) прежде, чем звонить в центр для пожилых. Адвокат программы может встретиться с вами на дому, если вы физически не в состоянии приехать в офис. Чтобы назначить встречу на дому, позвоните по телефону (503-224-4086).

КАК НАЗНАЧИТЬ ВСТРЕЧУ С АДВОКАТОМ? Ниже следует расписание и адрес центров с юридической программой для пожилых. Чтобы назначить встречу позвоните в ближайший к вам центр.

ВОСТОЧНЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ
600 NE 8th St, Room 100
Gresham, OR 97030
503-988-3840
2,3 и 4 пятница с 1 до 2

ДОМ ДЛЯ СОСЕДЕЙ В ЦЕНТРЕ
1032 SW Main St.
Portland, OR 97205
503-295-0044
2 и 4 четверг с 1 до 4

ДОМ ДЛЯ ДРУЗЕЙ
2617 NW Savier St.
Portland, OR 97209
503-224-2640
1 и 3 четверг с 9 до 12

ГОЛЛИВУДСКИЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ
1820 NE 40th
Portland, OR 97212
503-288-8303
По пятницам с 9 до 12

ИРКО
740 SE 106th
Portland, OR 97216
503-988-5480
По пятницам с 1 до 4

ЮГО-ЗАПАДНЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ
7688 SW Capitol Hwy
Portland, OR 97219
503-244-5204
2 и 4 вторник с 9 до 12

ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ В СЕВЕРНОМ ПОРТЛАНДЕ
9022 N Newman St.
Portland, OR 97203
503-285-6565
1 и 3 четверг с 9 до 12

ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ В ЮГО-ВОСТОЧНОМ ПОРТЛАНДЕ
4610 SE Belmont
Portland, OR 97215
503-988-3660
По средам с 10 до 1

МНОГОНАЦИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ПОЖИЛЫХ
5325 NE MLK Blvd
Portland, OR 97211
503-280-2600
2, 3 и 4 вторник с 1 до 4

Если вы желаете поговорить с сотрудником Юридической программы для пожилых или назначить встречу с адвокатом на дому, пожалуйста, позвоните

ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ ОРЕГОНА
Multnomah County Office
921 SW Washington, Suite 500
Portland, OR 97205
503-224-4086
Понедельник–Пятница с 9 до 5
(обед с 12 до 1)

Юридическая программа для пожилых - бесплатная программа, предлагаемая Юридической помощью штата Орегон, финансируется Отделом по делам больных и престарелых района Малтномы. Пожертвования, внесенные в фонд программы, используются для оказания помощи пожилому населению, проживающему в районе Малтномы.